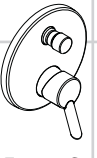
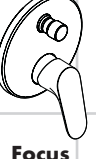
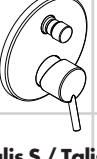


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage
EN	Instructions for use / assembly instructions
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu
CS	Návod k použití / Montážní návod
SK	Návod na použitie / Montážny návod
ZH	用户手册 / 组装说明
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató
FI	Käyttöohje / Asennusohje
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع

2			
3			
4			
5	Talis Classic	Metropol S	PuraVida
	14145000	14465000	15445XXX
6	14146000	14466000	15447XXX
7			
8			
9			
10			
11			
12	Metris	Metris S	Metris Classic
	31451000	31465000	31485000
13	31454000	31466000	31486000
14			
15			
16			
17			
18	Metris	Talis E²	Focus S
	31493000	31645000	31743000
19	31487000	31646000	
20			
21			
22			
23			
24		Focus	Talis S / Talis
25	Focus E	31945000	32475000
26	31744000	31946000	32477000
27			
28			
29			
30	Logis		
	71405000		
	71407000		



Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het product mag niet als handgreep worden gebruikt. Er moet een aparte handgreep gemonteerd worden.
- ⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatie-richtlijnen moeten nageleefd worden.

Technische gegevens

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 80 °C
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

14146000 / 14466000 / 15447XXX / 31451000 / 31466000 / 31486000 / 31487000 / 31646000 / 31946000 / 32477000 / 71407000: Beveiligd tegen terugstromen

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Symboolbeschrijving



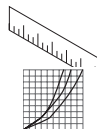
Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Instellen (zie blz. 33)

Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstromer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.

Maten (zie blz. 34)



Doorstroomdiagram

(zie blz. 35)

Vrije doorstroom bij 0,3 MPa:

- ① Uitlaat douche
- ② Uitlaat bad



Bediening (zie blz. 41)

Onderhoud (zie blz. 36)

14146000 / 14466000 / 15447XXX / 31451000 / 31466000 / 31486000 / 31487000 / 31646000 / 31946000 / 32477000 / 71407000: Keerklappen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar)



Reinigen

zie bijgevoegde brochure.



Service onderdelen (zie blz. 38)

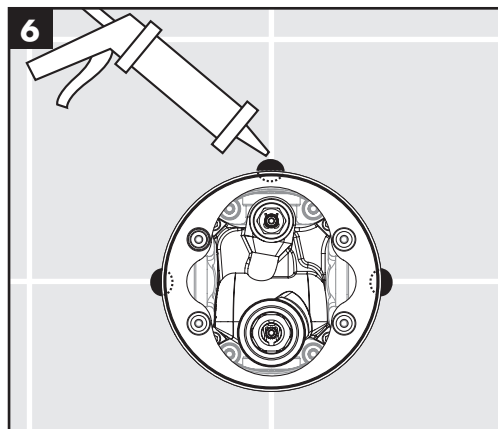
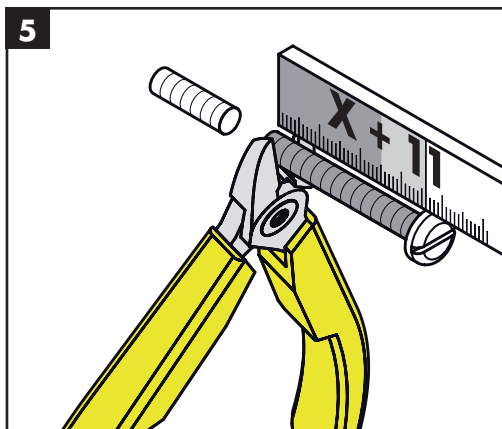
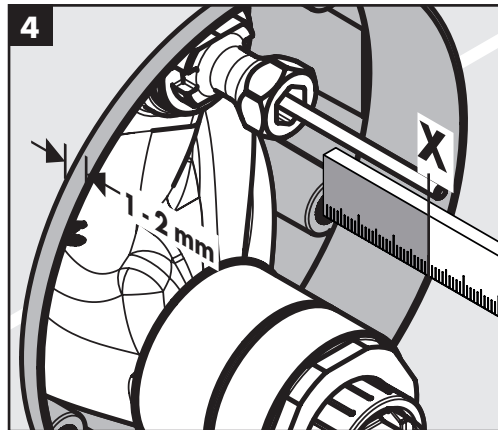
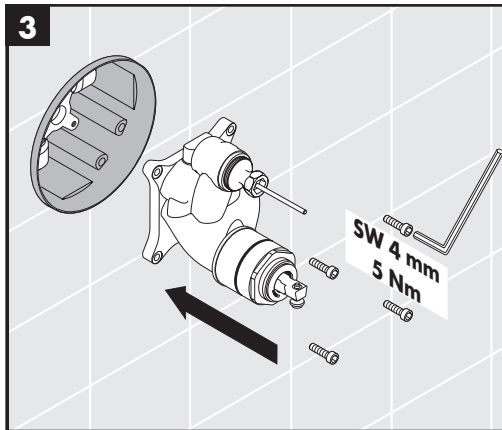
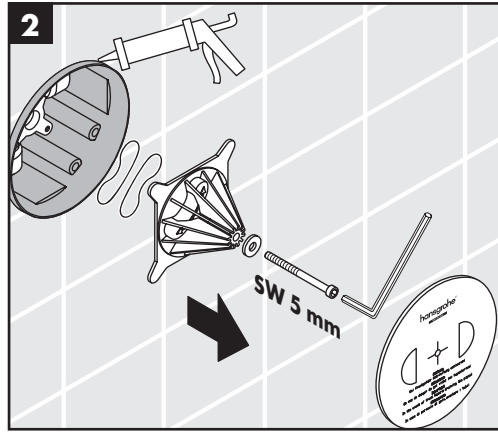
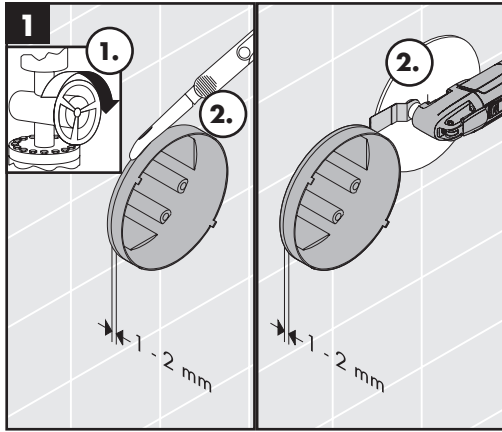


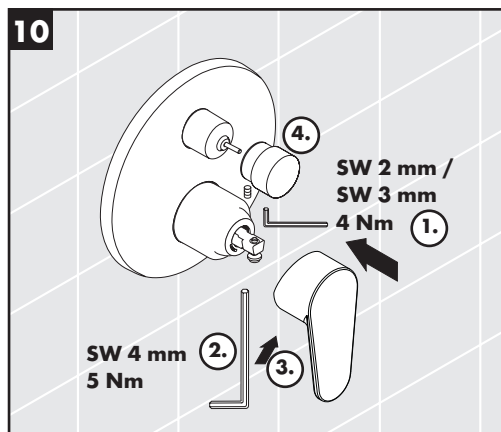
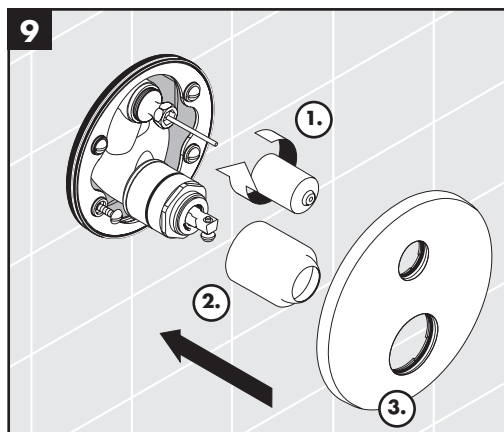
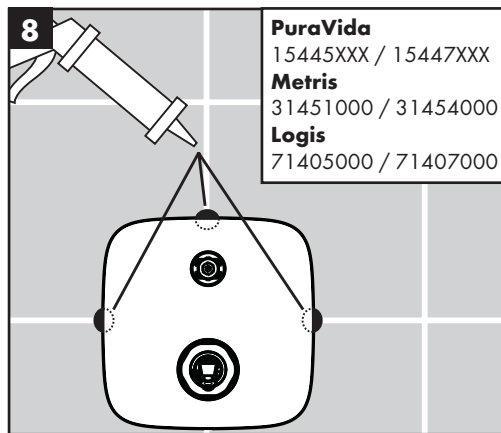
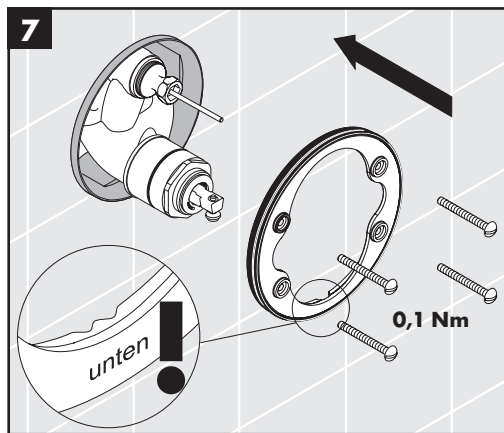
Keurmerk (zie blz. 48)

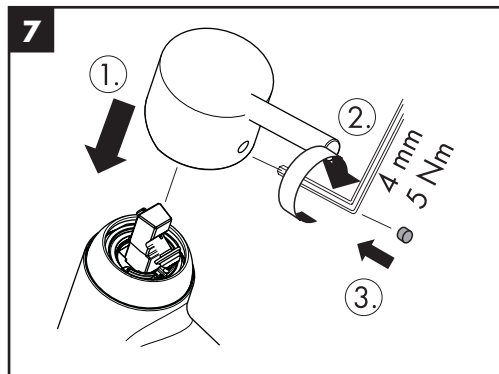
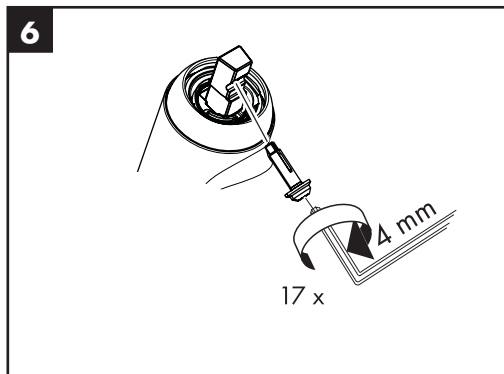
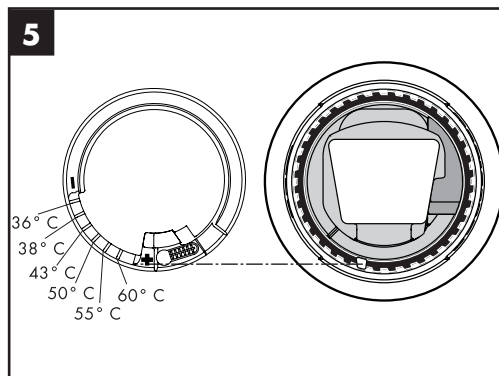
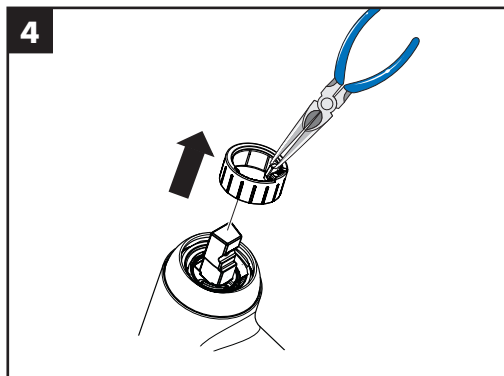
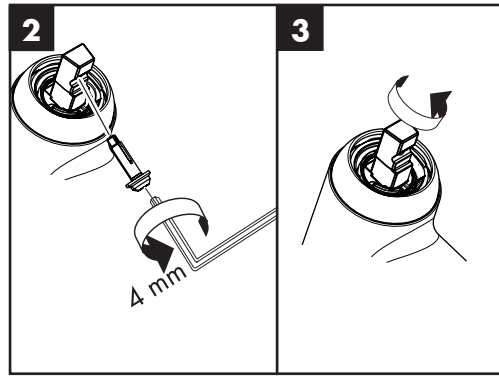
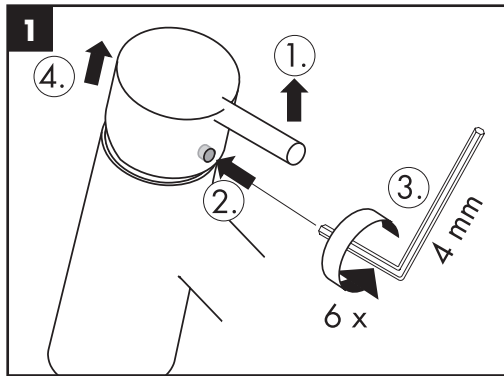
Storing	Oorzaak	Oplossing
Bediening zwaar	- Kardoes defect of verkalkt	- Kardoes uitwisselen
Mengkraan lekt	- Kardoes defect	- Kardoes uitwisselen
Warmwater temperatuur te laag, geen koud water. Doorstroomtoestel springt aan wanneer koud water gekozen is.	- Heetwaterbegrenzer verkeerd ingesteld	- Heetwaterbegrenzer instellen
Omstelling functioneert niet	- Kruisstroom	- Kardoes uitwisselen
	- Afzettingen	- Omsteller reinigen / O-ringen invetten
	- Waterdruk te laag	- Waterdruk verhogen
	- Omstelling defect	- Omstelling uitwiss

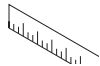
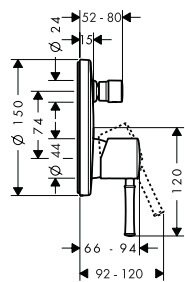
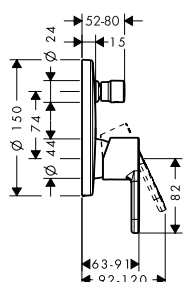
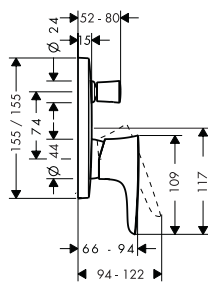
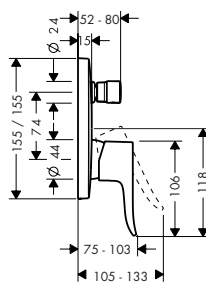
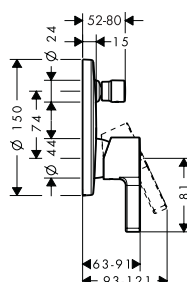
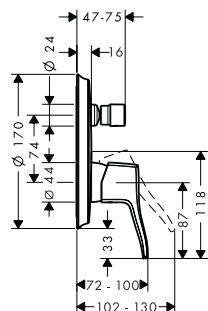
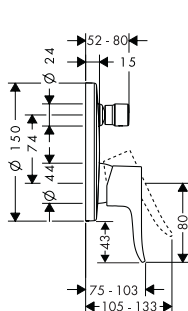
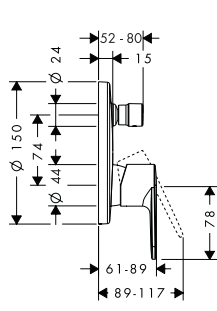


Montage zie blz. 31

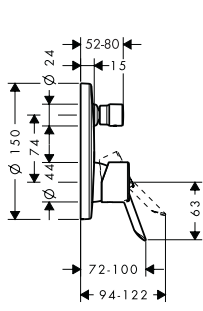




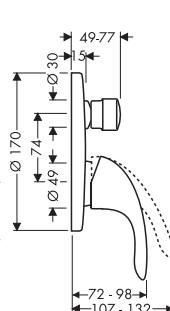
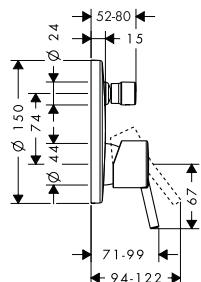
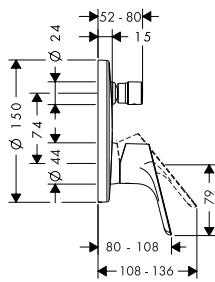
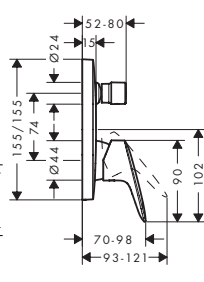


**Talis Classic**14145000 /
14146000**Metropol S**14465000 /
14466000**PuraVida**15445XXX /
15447XXX**Metris**31451000 /
31454000**Metris S**31465000 /
31466000**Metris Classic**31485000 /
31486000**Metris**31487000 /
31493000**Talis E²**31645000 /
31646000**Focus S**

31743000

**Focus E**

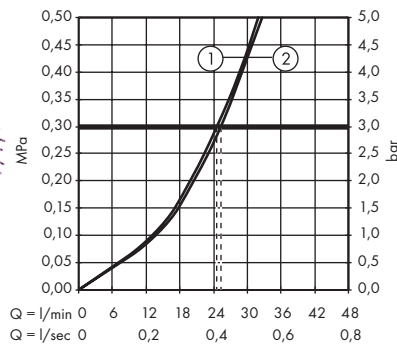
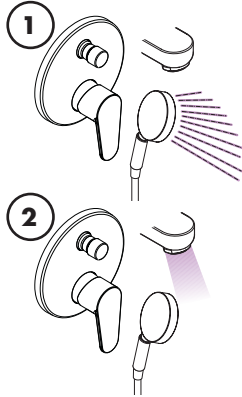
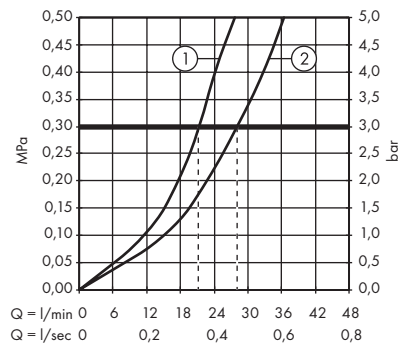
31744000

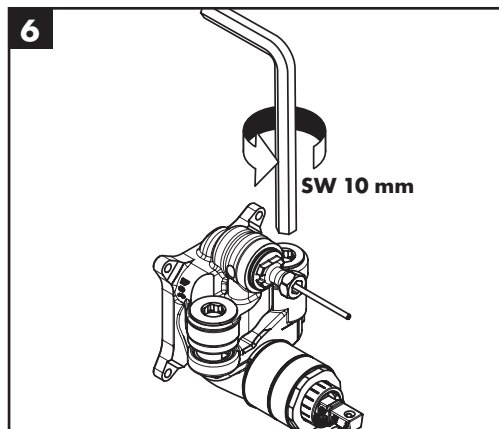
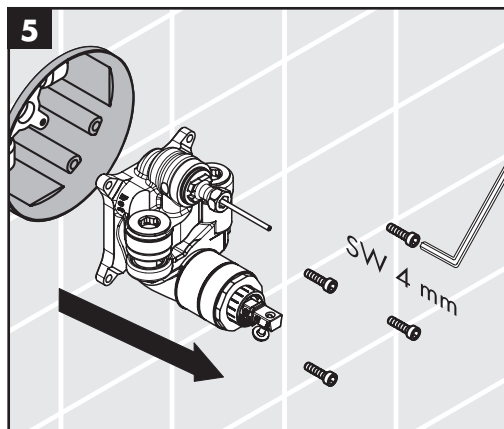
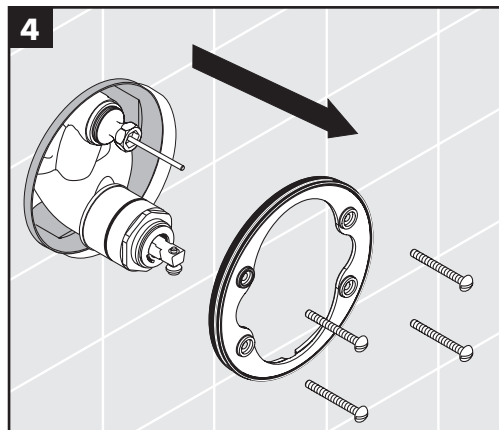
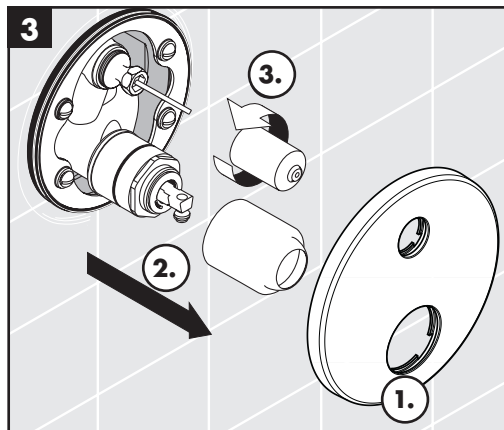
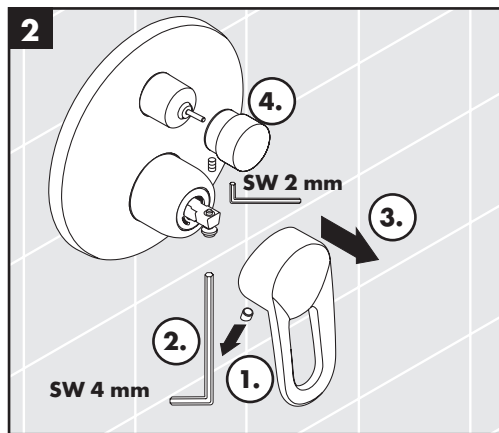
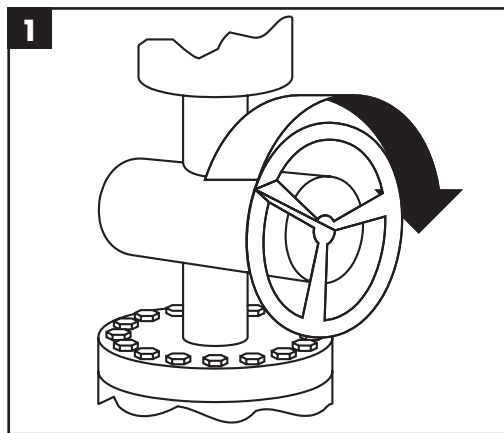
**Talis**32475000 /
32477000**Focus**31945000 /
31946000**Logis**71405000
71407000

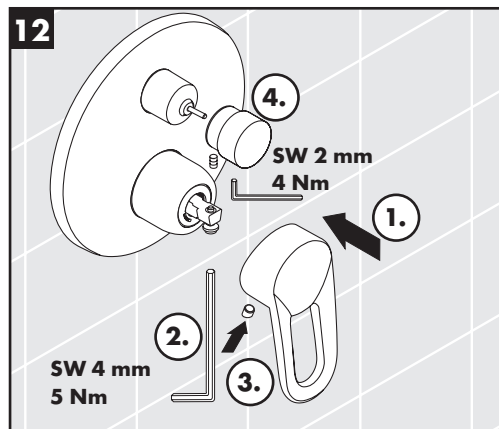
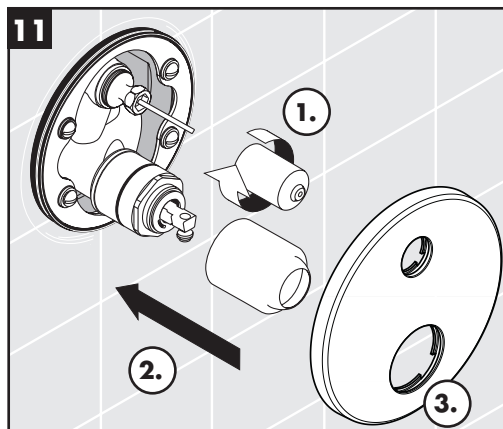
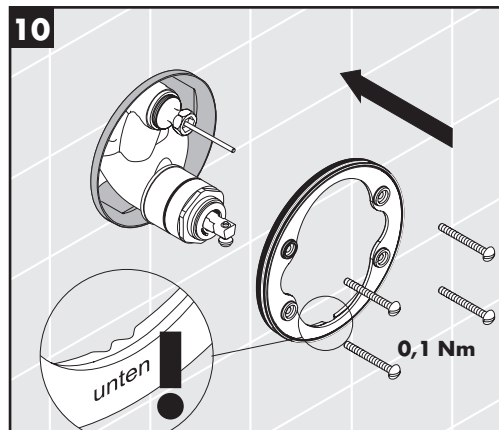
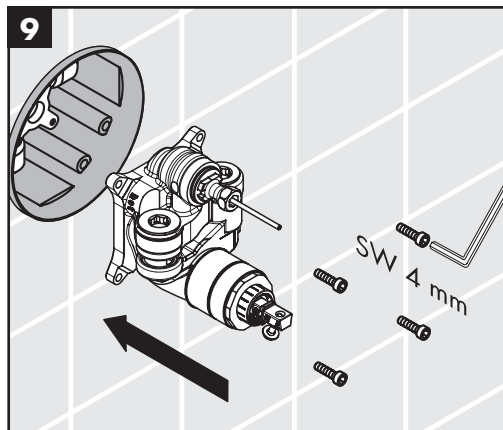
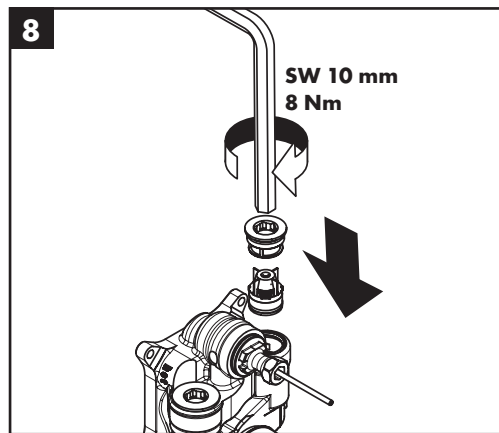
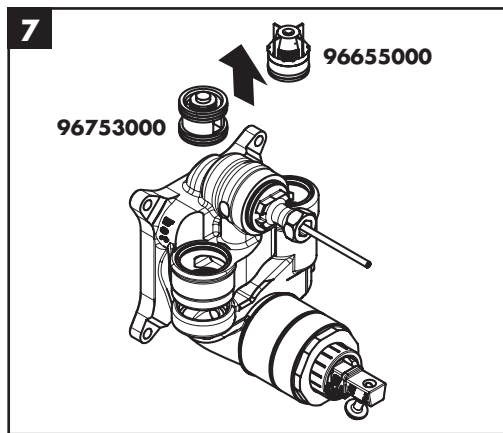


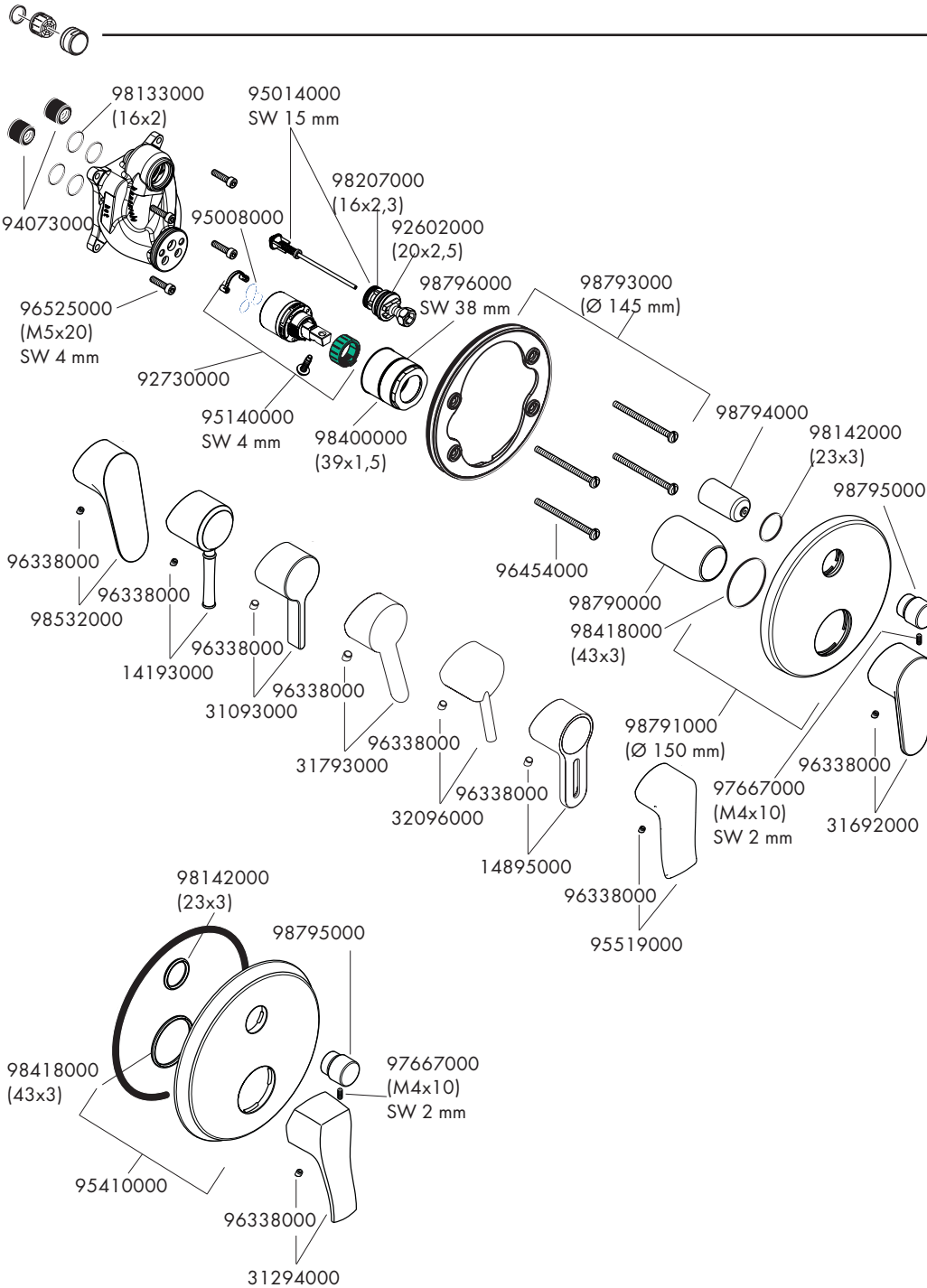
Metris	31454000
Metris	31493000
Talis Classic	14145000
Metris Classic	31485000
Talis	32475000
Metris S	31465000
Metropol S	14465000
PuraVida	15445XXX
Talis E²	31645000
Focus S	31743000
Focus	31945000
Focus E	31744000
Logis	71405000

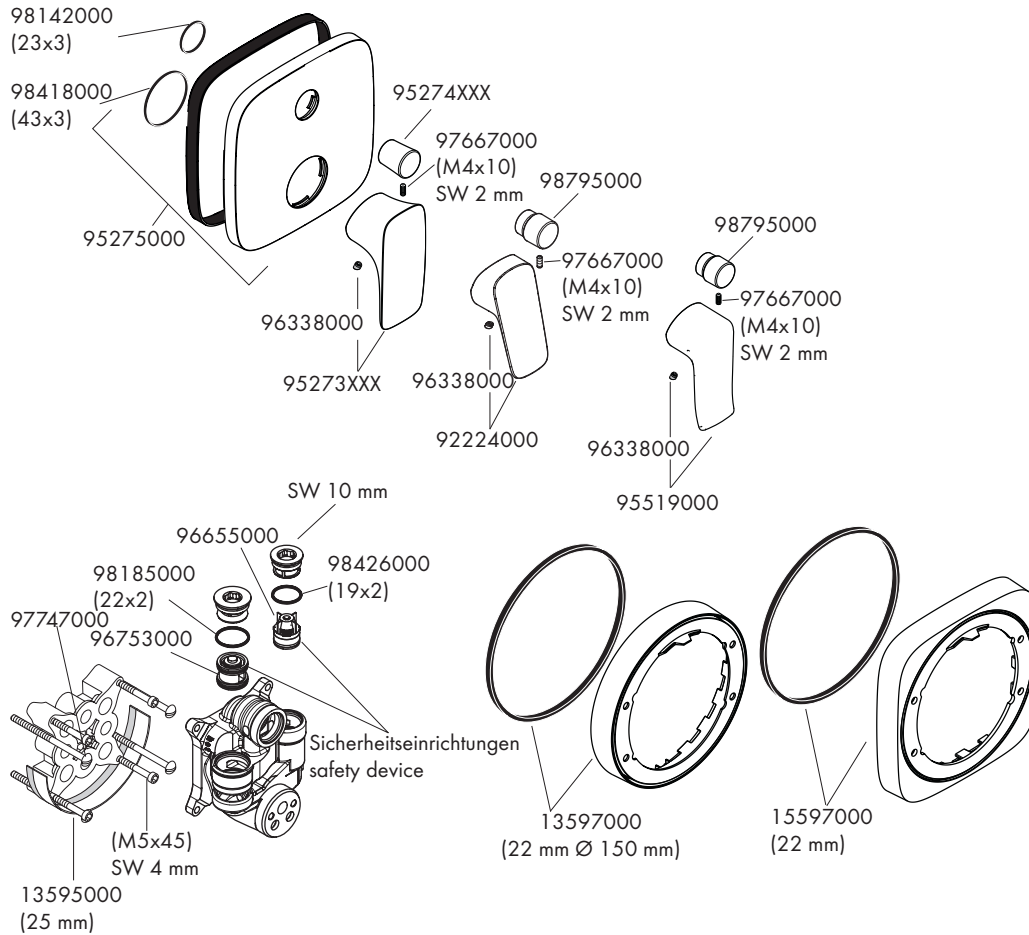
Metris	31451000
Metris	31487000
Talis Classic	14146000
Metris Classic	31486000
Talis	32477000
Metris S	31466000
Metropol S	14466000
PuraVida	15447XXX
Talis E²	31646000
Focus	31946000
Logis	71407000







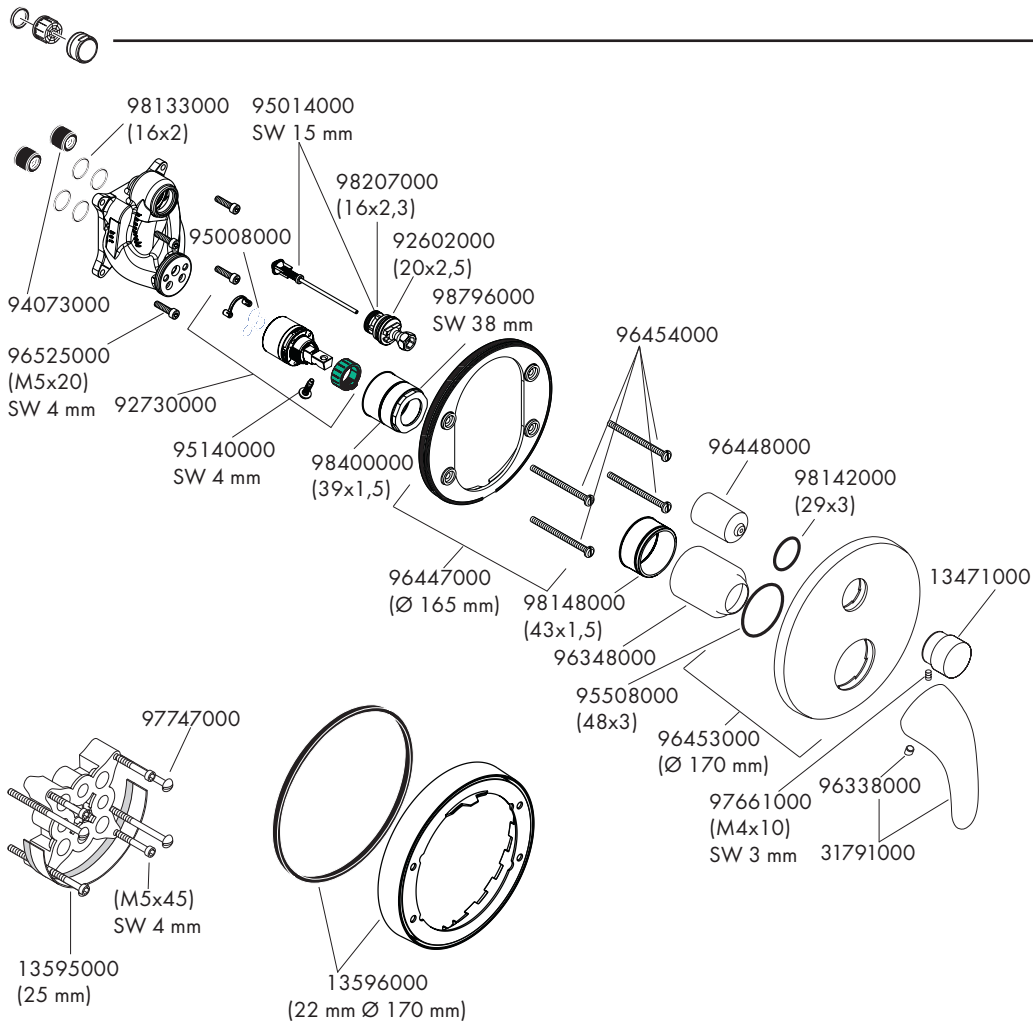


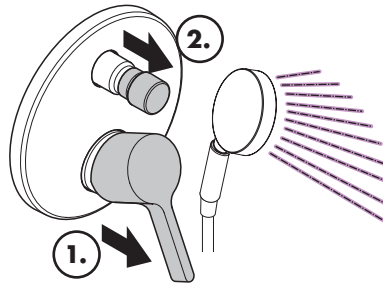
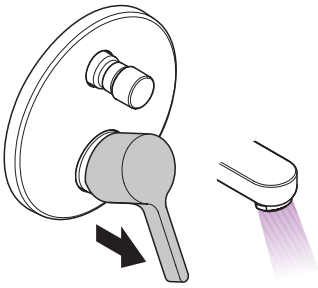


XXX = Farbcodierung // Couleurs // Colors // Trattamento // Acabados // Kleuren // Overflade //
 Acabamentos // kody wykończenia powierzchni // kód povrchové úpravy // kód povrchovej úpravy //
 颜色代码 // Код цвета поверхности // Színekódok // Värikoodi // Färgkodning // Spalva // Boje //
 Renkler // cod de culori // Χρώματα // Barve // Värvikood // Krāsas // Označe boja //
 Označe boja // Označe boja // Označe boja // الألوان

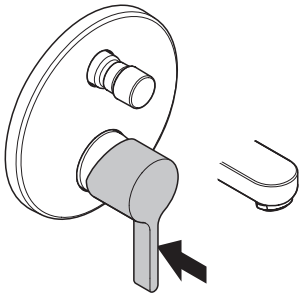
000 = chrom // chromé // chrome plated // cromato // cromado // verchromd // Krom // cromado // chrom //
 chrom // chróm // 镀铬 // хром // króm // kromi // krom // chrom // krom // krom // crom //
 Επιχρωμιμένο // krom // kroom // hroma // hrom // hrom // hrom // hrom // کروم

400 = weiß/chrom // blanc/chromé // white/chrome plated // bianco/cromato // blanco/cromado // wit/
 verchromd // Hvid/Krom // branco/cromado // biały/chrom // bílá/chrom // biela/chróm //
 白色/镀铬 // белый/хром // fehér/króm // valkoinen/kromi // vit/krom // balta/chrom // bijela/
 krom // beyaz/Krom // alb/crom // λευκό/Επιχρωμιμένο // bela/krom // valge/kroom // balta/
 hroma // bela/hrom // bela/hrom // bela/hrom // bela/hrom // أبيض/كروم

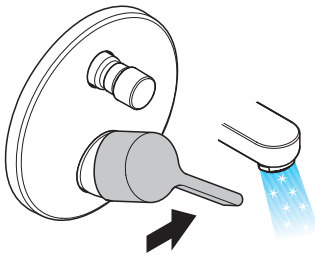
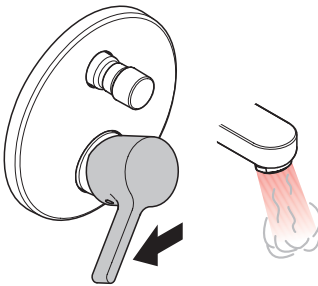




öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть / nyitás /
avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
открыть / فتح



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть /
bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затваряне / mbylle / إغلاق



warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg /
lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald /
Ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / тепло /
i ngrohtë / ساخن

kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fría /
zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / κρύο /
mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено / i ftohtë /
بارد

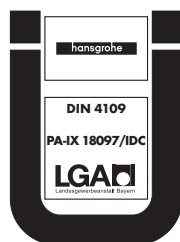


	P-IX	DVGW	SVGW	NF	WRAS	KIWA	ACS	ETA
14145000	PA-IX 9709/ICC		X		X		X	1.42/18751
14146000	PA-IX 18097/IDC		X	X				
14465000	PA-IX 9709/ICC		X		X	X	X	1.42/18751
14466000	PA-IX 18097/IDC	BN0685	X	X				
15445XXX	PA-IX 9709/ICC		X		X		X	1.42/18751
15447XXX	PA-IX 18097/IDC		X	X				
31451000								
31454000					X		X	
31465000	PA-IX 9709/ICC		X		X	X	X	1.42/18751
31466000	PA-IX 18097/IDC	BN0685	X	X				
31485000	PA-IX 9709/ICC		X		X		X	1.42/18751
31486000	PA-IX 18097/IDC		X	X				
31487000	PA-IX 18097/IDC		X					
31493000	PA-IX 9709/ICC		X		X		X	1.42/18751
31645000	PA-IX 9709/ICC		X		X	X	X	1.42/18751
31646000	PA-IX 18097/IDC	BN0685	X	X			X	
31743000	PA-IX 9709/ICC		X		X	X	X	1.42/18751
31744000	PA-IX 9709/ICC		X		X	X	X	1.42/18751
31945000	PA-IX 9709/ICC		X		X		X	1.42/18751
31946000	PA-IX 18097/IDC		X	X				
32475000	PA-IX 9709/ICC		X		X	X	X	1.42/18751
32477000	PA-IX 18097/IDC	BN0685	X	X				
71405000					X		X	
71407000								



Talis Classic
Metropol S
Pura Vida
Metris
Metris S
Metris Classic
Metris
Talis E²
Focus S
Focus E²
Talis S / Talis S²
Focus E
Logis

14145000
14465000
15445XXX
31454000
31465000
31485000
31493000
31645000
31743000
31945000
32475000
31744000
71405000



Talis Classic
Metropol S
Pura Vida
Metris
Metris S
Talis S / Talis S²
Metris Classic
Metris
Talis E²
Focus

14146000
14466000
15447XXX
31451000
31466000
32477000
31486000
31487000
31646000
31946000

hansgrohe

Hansgrohe · Avestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

12/2014
9.08419.19